



Системы защиты сварщиков серии

3M™ Speedglas™ 9100 Air Adflo и 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air Adflo

Техническое описание продукта

Сварочный щиток 3M™ Speedglas™ 9100 Air Adflo™

Сварочный щиток 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air Adflo™

Описание

Сварочный щиток Speedglas™ 9100 FX Air

Сварочный щиток Speedglas™ 9100 FX Air с блоком принудительной подачи воздуха 3M™ Adflo™, оснащенный противоаэрозольным фильтром:

- Легок в эксплуатации и техническом обслуживании.
- Для наибольшего удобства предусмотрено множество вариантов регулировки светофильтра и оголовья.
- Большой прозрачный лицевой щиток размера 17 x 10 см.
- Боковые стекла SideWindows.





Системы защиты сварщиков серии

3M™ Speedglas™ 9100 Air Adflo и 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air Adflo

Сварочный щиток Speedglas™ 9100 Air

Сварочный щиток Speedglas™ 9100 Air с блоком принудительной подачи воздуха 3M™ Adflo™, оснащенным противоаэрозольным фильтром:

- Легок в эксплуатации и техническом обслуживании.
- Для наибольшего удобства предусмотрено несколько вариантов регулировки светофильтра и оголовья.
- Боковые стекла SideWindows



Блок принудительной подачи воздуха 3M™ Adflo™

Блок принудительной подачи воздуха 3M™ Adflo™, предназначен для обеспечения защиты органов дыхания при производстве сварочных работ.

В блоке принудительной подачи воздуха 3M™ Adflo™, установлен противоаэрозольный фильтр, удаляющий аэрозольные частицы из воздуха рабочей зоны. Блок принудительной подачи воздуха 3M™ Adflo™, может быть снабжен противогазовым фильтром A1B1E1 или A2. Принцип действия противогазового фильтра – абсорбция газов и паров на активированном угле.

Области применения:

Сварочные щитки Speedglas™ 9100 Air и Speedglas™ 9100 FX Air

Сварочные щитки Speedglas™ 9100 Air и Speedglas™ 9100 FX Air совместно со сварочными фильтрами серии 9100 предназначены для использования при проведении большинства видов сварочных работ с применением ручной дуговой сварки, аргоновой сварки/газовой сварки, аргоновой сварки с вольфрамовым электродом, плазменной сварки и кислородно-ацетиленовой сварки/резки.



Системы защиты сварщиков серии

3M™ Speedglas™ 9100 Air Adflo и 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air Adflo

Сварочный щиток Speedglas 9100 FX Air является идеальным средством, используемым при проведении подготовительных работ перед сваркой, например, шлифования, благодаря большому полю обзора. Обеспечивает надежную защиту органов дыхания, глаз и лица, отлично подходит для использования в условиях слабого освещения.

Сварочные щитки Speedglas™ 9100 Air и Speedglas™ 9100 FX Air предназначены для использования с блоками принудительной подачи воздуха 3M™ Adflo™.

Блок принудительной подачи воздуха 3M™ Adflo™

Блок принудительной подачи воздуха 3M™ Adflo™ предназначен для фильтрации и подачи очищенного воздуха через дыхательный шланг в головную часть. Блок применяется с фильтрами класса P, A1B1E1P или A2P. Выбор фильтра определяется концентрацией и видом загрязнений, присутствующих в воздушной среде.

Разрешения:

Сварочный щиток Speedglas™ 9100 Air / Speedglas™ 9100 FX Air

Данная продукция соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 019/2011, ГОСТ Р 12.4.250-2009 Средства индивидуальной защиты органов дыхания. Фильтрующие СИЗОД с принудительной подачей воздуха, используемые со шлемом или капюшоном. Общие технические требования. Методы испытаний. Маркировка и ГОСТ Р 12.4.238-2007 Средства индивидуальной защиты глаз и лица при сварке и аналогичных процессах. Общие технические условия; ГОСТ Р 12.4.230.1-2007 Средства индивидуальной защиты глаз. Общие технические требования.

Директивы 89/686/ЕЕС Европейского сообщества (Директива об индивидуальных средствах защиты) и поэтому имеет знак соответствия СЕ. Продукция соответствует согласованным европейским стандартам EN 175 и EN 166. Сертификат в соответствии со статьей 10 «Типовые испытания ЕС» выдан уполномоченным органом DIN Certco Priif- und Zertifizierungszentrum (номер уполномоченного органа 0196), стандартам EN 12941 и EN 14594. Сертификат в соответствии со статьей 11 «Контроль качества ЕС» выдан уполномоченным органом INSPEC International Ltd (номер уполномоченного органа 0194).

Блок принудительной подачи воздуха 3M™ Adflo™

Полностью укомплектованная система является устройством респираторной защиты, соответствующим требованиям EN 12941:1998, класс TH2 P (SL), TH2 A1B1E1 P (SL) или TH2 A2 P(SL) Техническому регламенту Таможенного союза ТР ТС 019/2011 и ГОСТ Р 12.4.250-2009 Средства индивидуальной защиты органов дыхания. Фильтрующие СИЗОД с принудительной подачей воздуха, используемые со шлемом или капюшоном. Общие технические требования. Методы испытаний. Маркировка.

Данное изделие, используемое как часть одобренной системы 3M, соответствуют Основным требованиям безопасности согласно статьям 10 и 11В директивы Европейского Сообщества 89/686/ЕЕС и маркировано знаком СЕ.

Изделие прошло испытания на стадии проектирования в Inspec Certification, Upper Wingbury, Courtyard, Wingrave, Aylesbury, Buckinghamshire, HP22 4LW (Регистрационный номер 0194).

Блок принудительной подачи воздуха Adflo также полностью соответствует требованиям европейских стандартов EN 61000-6-3 «Излучения» и 61000-6-2 «Защищенность» (директива 89/336/ЕЕС «Электромагнитная совместимость»).



Системы защиты сварщиков серии

3M™ Speedglas™ 9100 Air Adflo и 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air Adflo

Маркировка оборудования:

3M 1 BT N (1= оптический класс, BT= воздействие среднеэнергетического удара при экстремальных температурах (-5°C и +55°C), N= устойчивость к запотеванию)

3M EN166BT (BT= воздействие среднеэнергетического удара при предельных температурах (-5°C и +55°C))

3M EN175B (B = воздействие среднеэнергетического удара)

3M EN12941 TH3 (номинальный коэффициент защиты 500, дыхательный шланг и соединения повышенной прочности)

3M EN12941 TH2 (номинальный коэффициент защиты 50, дыхательный шланг и соединения средней прочности)

3M EN14594 3B (номинальный коэффициент защиты 200, повышенная прочность)

Дополнительная маркировка на изделии в соответствии с другими стандартами.

Механическая прочность согласно EN 166, EN 175 и ГОСТ Р 12.4.230.1-2007

Без символа минимальной прочности

S - Повышенная прочность

F - Воздействие низкоэнергетического удара (45 м/с)

B - Воздействие среднеэнергетического удара (120 м/с)

T - Испытано при экстремальных температурах (-5°C и +55°C)

Инструкция по эксплуатации:

3M™ Speedglas™ FX Air / 3M™ Speedglas™ Air

Отрегулируйте и подгоните устройство принудительной подачи воздуха в соответствии с прилагаемой инструкцией по использованию. Отрегулируйте прилегающий к лицу уплотнитель по форме лица.

 Важно обеспечить правильную установку и подгонку прилегающего к лицу уплотнения, чтобы достигнуть надлежащего значения коэффициента защиты. Не снимайте сварочную маску и не отключайте подачу воздуха до тех пор, пока не покинете загрязненную зону.

Ограничения по применению:

 Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности торговой марки 3M Speedglas, перечисленные в справочном листе и условиях эксплуатации, приведенных в технических характеристиках.

 Использование деталей-заменителей или внесение конструктивных изменений, не предусмотренных настоящей инструкцией, может существенно снизить степень защиты, предоставляемую данным изделием, и привести к прекращению действия гарантии либо к несоответствию изделия классификационным требованиям по защите и аннулированию сертификации.

 Защитные очки, надеваемые поверх очков, которые используются для коррекции зрения, могут передавать ударные воздействия, создавая, таким образом, опасность для пользователя.

 Сварочный щиток Speedglas не предназначен для выполнения тяжелых работ по сварке/резке металла над головой из-за риска получения ожогов от падающих капель расплавленного металла.



Системы защиты сварщиков серии

3M™ Speedglas™ 9100 Air Adflo и 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air Adflo

 Боковые стекла SideWindows следует прикрывать защитными щитками в ситуациях, когда рядом работают другие сварщики или когда через стекла SideWindows может проникать отраженный свет.

 Материалы, которые могут вступать в контакт с кожей пользователя, насколько известно, не вызывают аллергические реакции у большинства людей. Данные изделия не содержат компонентов из натурального латекса.

3M™ Speedglas™ FX Air / 3M™ Speedglas™ Air

 Запрещается использовать для защиты органов дыхания от загрязняющих веществ в атмосфере, концентрации которых неизвестны или представляют непосредственную опасность для жизни и здоровья.

 Запрещается использовать в средах с содержанием кислорода менее 19,5% (Рекомендация компании 3M. В отдельных странах могут применяться собственные предельные значения кислородного дефицита. В случае сомнения обратитесь за консультацией).

 Запрещается использовать данные изделия в кислородной или обогащенной кислородом атмосфере.

 Немедленно покинуть зону загрязнения в случае: повреждения любой части изделия, уменьшения или прекращения поступления воздуха в головную часть шлема, затрудненного дыхания, головокружения или другого недомогания, а также в случае появления раздражения, постороннего запаха или привкуса во рту.

 Сильные ветра со скоростью выше 2 м/с или проведение работ на высоте (когда давление в головной части шлема может стать отрицательным), могут снизить степень защиты. Отрегулируйте оборудование соответствующим образом или рассмотрите альтернативную форму дыхательного защитного устройства.

Пользователи должны быть чисто выбритыми в тех местах, где уплотнение должно плотно прилегать к лицу.

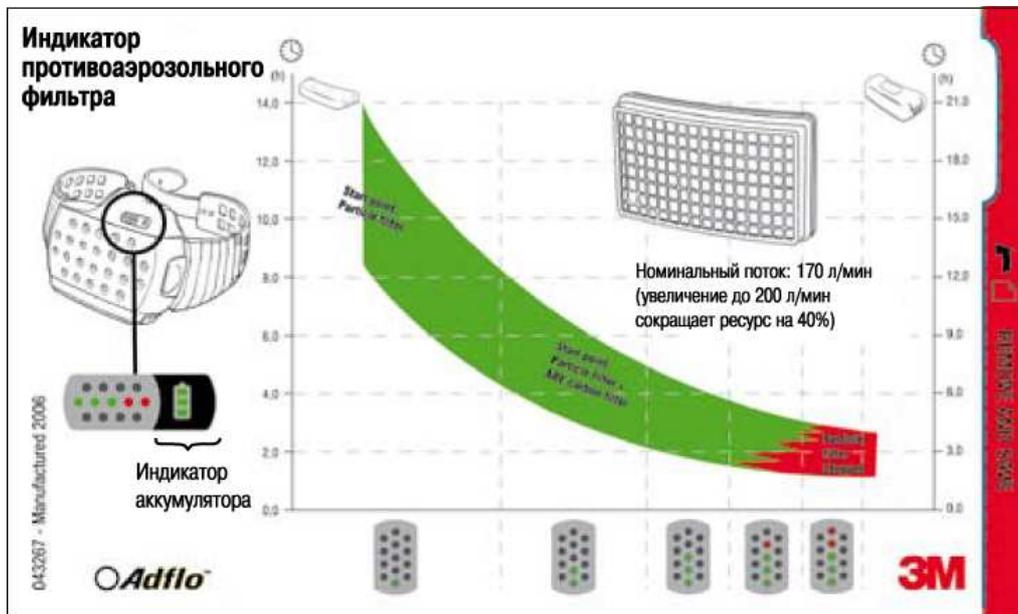
Блок принудительной подачи воздуха 3M™ Adflo™

-  если блок Adflo не обеспечивает подачу воздуха в требуемом объеме (сигнал о падении расхода воздуха);
-  - в среде, представляющей мгновенную опасность для жизни или здоровья;
-  в среде, содержащей менее 19% кислорода (рекомендация 3M);
-  для производства работ в труднодоступных местах при ограниченной подаче воздуха для дыхания;
-  если неизвестно происхождение загрязняющих веществ, которые присутствуют в атмосфере;
-  в сильно загрязненной среде, если существует опасность того, что в случае прекращения работы респираторного оборудования здоровью пользователя будет нанесен существенный вред;
-  в огне- и взрывоопасной среде;
-  если существует опасность того, что дыхательный шланг зацепится и запутается в посторонних предметах.



Системы защиты сварщиков серии

3M™ Speedglas™ 9100 Air Adflo и 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air Adflo



Запасные части, принадлежности
и расходные материалы для 3M™ Speedglas™ FX Air:

3M™ Speedglas™ FX Air

Номер детали

Запасные части Описание

53 20 16	SPEEDGLAS 9100 FX Защитный чехол для боковых стекол SideWindow (2 пары)
53 30 00	SPEEDGLAS 9100 Оголовье, включая комплектующие детали
53 35 00	SPEEDGLAS 9100 FX Воздушный канал в сборе
53 60 00	SPEEDGLAS 9100 Поворотный механизм, левый и правый, для оголовья
53 61 00	SPEEDGLAS 9100 Передняя часть оголовья
53 62 00	SPEEDGLAS 9100 Задняя часть оголовья
54 05 00	SPEEDGLAS 9100 FX Защитный комплект на переднюю часть
54 18 90	SPEEDGLAS 9100 FX Щиток с боковыми стеклами SideWindows, без оголовья, сварочного фильтра, лицевого уплотнения и воздушного канала
54 28 00	SPEEDGLAS 9100 FX Сварочный щиток без сварочного светофильтра, с оголовьем



Системы защиты сварщиков серии

3M™ Speedglas™ 9100 Air Adflo и 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air Adflo

Дополнительные принадлежности

16 90 06	Защита головы, ткань TesaWeld (малая).
16 90 07	Защита головы, ткань TesaWeld (большая).
16 91 00	Капюшон, черного / серого цвета, ткань TesaWeld
16 90 10	Дополнительная защита для шеи и ушей из ткани TesaWeld
53 35 05	Адаптер, используемый для подключения дыхательного шланга Adflo PAPR без быстроразъемного соединения QRS
53 35 06	Адаптер, используемый для соединения сварочного щитка SPEEDGLAS 9000 с дыхательными трубками QRS
53 50 00	SPEEDGLAS 9100 FX Air, Дефлектор воздушного потока
79 01 01	SPEEDGLAS 9100 Сумка для переноски изделия

Расходные материалы

16 80 15	SPEEDGLAS 9100 Текстильная накладка на оголовье, упаковка из 3 шт.
52 30 00	Лицевой щиток (стандартный), упаковка из 5 шт.
52 30 01	Лицевой щиток (с защитой от запотевания), упаковка из 5 шт.
53 40 00	Speedglas 9100 FX Лицевое уплотнение

3M™ Speedglas™ Air

Номер детали

Запасные части Описание

53 20 00	SPEEDGLAS 9100 Фронтальная поверхность серебристого цвета
53 30 00	SPEEDGLAS 9100 Оголовье, включая комплектующие детали
53 37 00	SPEEDGLAS 9100 Air, воздушный канал задней части
53 60 00	SPEEDGLAS 9100 Поворотный механизм, левый и правый, для оголовья
53 61 00	SPEEDGLAS 9100 Передняя часть оголовья
53 62 00	SPEEDGLAS 9100 Задняя часть оголовья
56 08 90	SPEEDGLAS 9100 Боковые стекла SideWindows, щиток без оголовья, сварочный фильтр и лицевое уплотнение

Расходные материалы

16 80 15	SPEEDGLAS 9100 Текстильная накладка на оголовье, упаковка из 3 шт.
53 41 00	SPEEDGLAS 9100 Air Лицевое уплотнение



Системы защиты сварщиков серии

3M™ Speedglas™ 9100 Air Adflo и 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air Adflo

Дополнительные принадлежности

16 90 05	SPEEDGLAS 9100 Дополнительная защита для головы TesaWeld
16 90 10	SPEEDGLAS 9100 Дополнительное покрытие для шеи и ушей из ткани TesaWeld
16 91 00	Капюшон для шеи/головы из ткани TesaWeld
53 20 15	SPEEDGLAS 9100 Защитные чехлы для боковых стекол SideWindows

Блок принудительной подачи воздуха 3M™ Adflo™

Номер	Наименование
83 76 20	Аккумуляторная батарея (стандартная 7,2 В)
83 76 21	Аккумуляторная батарея (для тяжелого режима эксплуатации 10,8 В)
83 31 01	Зарядное устройство
83 40 00	Воздушный шланг
83 40 03	Защита воздушного шланга
83 40 05	Резиновый воздушный шланг
83 60 00	Искрогаситель



Системы защиты сварщиков серии

3M™ Speedglas™ 9100 Air Adflo и 3M™ Speedglas™ 9100 FX Air Adflo

Технические характеристики 3M Speedglas 9100 FX Air

Вес	
Сварочный щиток с боковыми стеклами SideWindows (без оголовья и сварочного фильтра)	430 г
Сварочный щиток с воздушным каналом, с боковыми стеклами SideWindows (без оголовья и сварочного фильтра)	640 г
Оголовье	135 г
Зона обзора лицевого щитка	100 x 170 мм
Диапазон рабочих температур	от -5°C до +55 °C
Размеры головы	50 - 64
Материал:	
Корпус щитка:	полифталамид
Передняя оправа серебристого цвета:	полиамид
Боковые стекла SideWindows:	поликарбонат
Оголовье:	полиамид, полипропилен, термоэластопласт, полиэтилен

Технические характеристики 3M Speedglas 9100 Air

Вес	
Сварочный щиток с боковыми стеклами SideWindows (без оголовья и сварочного фильтра)	275 г
Сварочный щиток с воздушным каналом, с боковыми стеклами SideWindows (без оголовья и сварочного фильтра)	470 г
Оголовье	135 г
Диапазон рабочих температур	от -5°C до +55 °C
Размеры головы	50 - 64
Материал:	
Лицевой щиток:	полифталамид
Передняя оправа серебристого цвета:	полиамид
Боковые стекла SideWindows:	поликарбонат
Оголовье:	полиамид, полипропилен, термоэластопласт, полиэтилен

Технические характеристики 3M Adflo

Вес:	
Блок Adflo с противоаэрозольным фильтром	1160 г
Пояс для блока Adflo	370 г
Стандартный дыхательный шланг	140г
Диапазон температур хранения	от -20°C до +55 °C
Диапазон рабочих температур	от -5°C до +55 °C
Аккумулятор:	7,2 В и 10,8 В NiMH
Материал:	
Корпус:	полиамид/ABS
Пояс:	полиамид,кожа
Электронные компоненты:	печатные платы в сборе

Подлежит утилизации.
© 3M 2011. Все права защищены.